



14, 15 i 16 de setembre de 2018
Les Escaules (Alt Empordà)

LA MUGA CAULA

14a trobada internacional de poesia d'acció i performance

La Muga Caula ha estat guardonada amb el premi
El Pinzell de Cuixart 2018

"RESPONEM JUNTES". Concepte i acció: Paloma Orts
Foto: Joan Casellas-Arxiu Aire

PROGRAMA 2018

De l'1 al 23 de setembre

Dissabte 1 de setembre

12.00 h **Museu de l'Empordà de Figueres**
Inauguració de l'exposició *El paisatge documental 2017*.
Videoreportatge de Xavier Moreno i fotografies de Petra Vlasman.
De l'1 al 23 de setembre

12, 13 i 14 de setembre

Les Escaules
Taller internacional de performance. A càrrec de Jelili Atiku.

Divendres 14 de setembre

19.00 h **Societat Escaulena de les Escaules**
Inauguració de la 14a edició de la Muga Caula. Parlaments i refrigeri.

20.00 h - 21.00 h **Accions inaugurals**
Natalia Espinet i Vallés, Eliana Beltrán.

21.00 h **Sopar** a càrrec de la cuina artística de Fausto Grossi.

22.00 h **De NY a la Bisbal, un paisatge espiral**
50 aniversari del traspàs de Marcel Duchamp (1968-2018).
Vídeo-clip-ponència de Joan Casellas.

22.30 h **BE espiral** (Breu i Espontani a MD en el 50 aniversari de la seva mort).

Dissabte 15 de setembre

11.30 h - 13.30 h **Accions consecutives a la Societat Escaulena i pel poble de les Escaules**
Paloma Orts, Antoni Karwowski, Abel Bàguena.

14.00 h **Dinar** a càrrec de la cuina artística de Fausto Grossi.

16.30 h - 18.00 h **Accions consecutives a la Societat Escaulena i pel poble de les Escaules**
Nenad Bogdanovic, Jesús García Plata, Isabel Corullón.

18.15 h - 21.00 h Cecile Richard, Ramon Guimaraes, Ana Milovanovic, Jelili Atiku.

21.00 h **Sopar** a càrrec de la cuina artística de Fausto Grossi.

22.15 h **Concert de rap** amb JOINA.

Diumenge 16 de setembre

11.00 h **Presentació dels llibres** *Signos y significados* de Johanna Speidel i *30 years of SoToDo* de Theodor di Ricco.

12.00 h - 14.00 h **Accions duracionals simultànies per part de tots els artistes de la trobada arreu de les Escaules.**

14.00 h **Dinar de germanor i clausura de la 14a trobada.**

PD. Del 5 de juny al 8 de juliol va tenir lloc a la Galeria Lola Ventós de Figueres l'exposició *El paisatge espiral*, amb obres de tots els participants de la 14a Muga Caula.

Fausto Grossi
Cuina artística

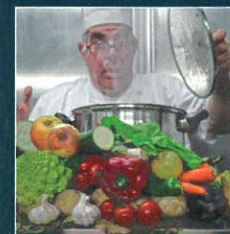


Foto: Luz Grossi Lasheras

JOINA
Concert de rap



Foto: Anna F. Galán

Fausto Grossi (Itàlia/Espanya)

Som perquè mengem i som el que mengem alhora. És per això mateix que tot l'equip cuinarem amb amor, afecte i intuïció, a partir dels productes propis de la nostra terra, per al gaudi dels cinc sentits.

We are because we eat and we are what we eat at the same time. It is for this reason that the whole team will stew with love, affection and intuition, from the products of our land, for the enjoyment of the five senses.

<https://www.facebook.com/fausto.grossiterenzio>
www.pastaypizzagrossi.com

JOINA (Catalunya)

JOINA neix de l'escolta. De la valentia d'alçar una veu que té coses per dir. Amb un nou llenguatge, sincer, directe, les paraules em parlen i m'ajuden a entendre i seguir projectant. Més enllà de l'etiqueta "rap feminista", el que faig és música que parla de mi i del procés que faig, com tantes altres dones, per comprendre i sobreviure en un món que ens oprimeix i ens vol fer invisibles.

JOINA is born of listening. From the courage to raise a voice that has things to say. With a new language, sincere, direct, the words speak to me and help me understand and continue projecting. Beyond the label «feminist rap», what I do is music that talks about me and the process I'm doing, like so many other women, to understand and survive in a world that oppresses us and wants to make us invisible.